
ECAM22X.2Y - 22X.3Y

MAGNIFICA START



KOFFIEMACHINE
Gebruiksaanwijzing

CAFETERA
Instrucciones de uso

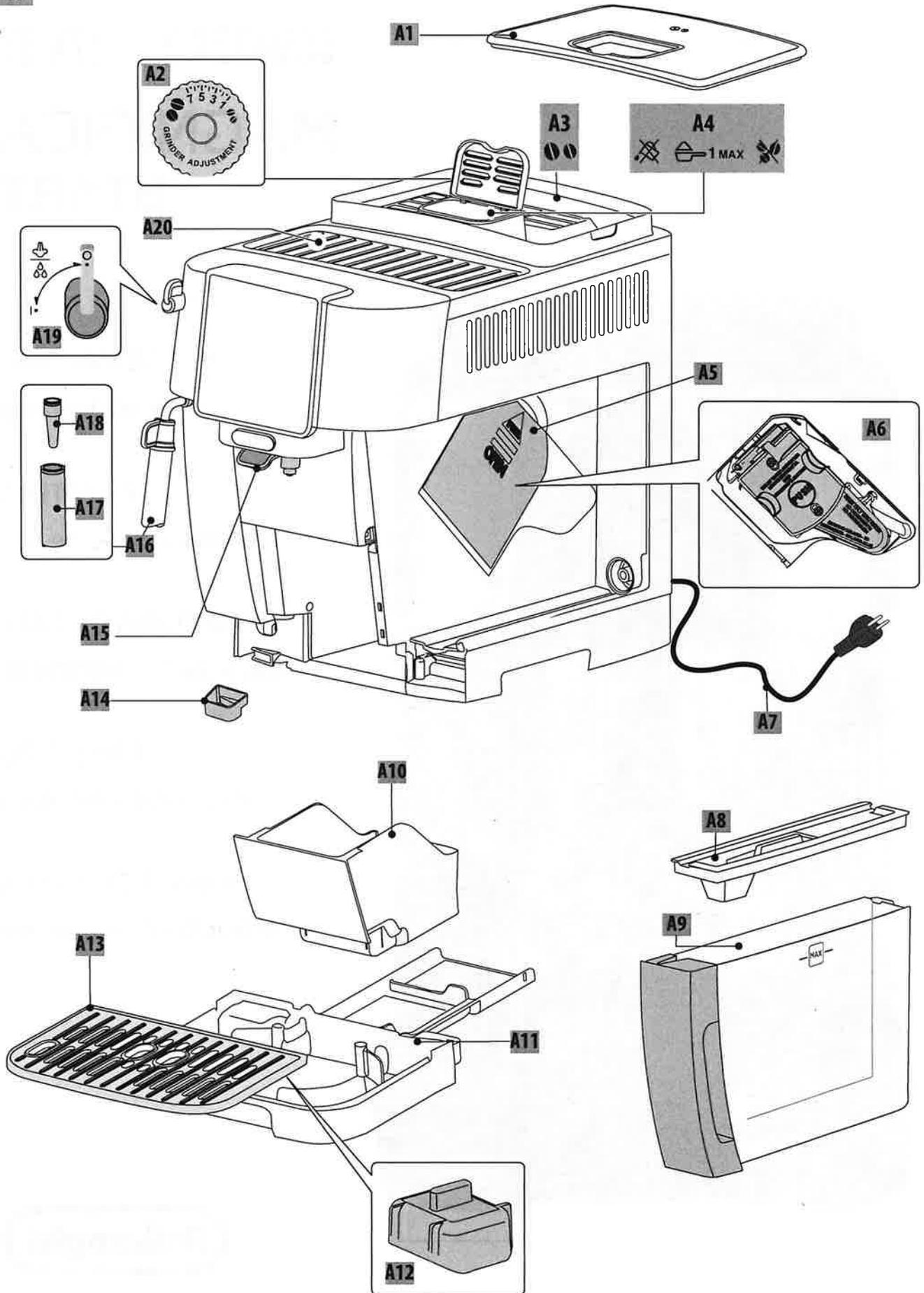
MÁQUINA DE CAFÉ
Instruções de utilização

KÁVÉFŐZŐ
Használati útmutató

APARAT DE CAFEA
Instrucțiuni de utilizare

DeLonghi

A



NL

bladzijde 3

ES

pág. 22

PT

pág. 40

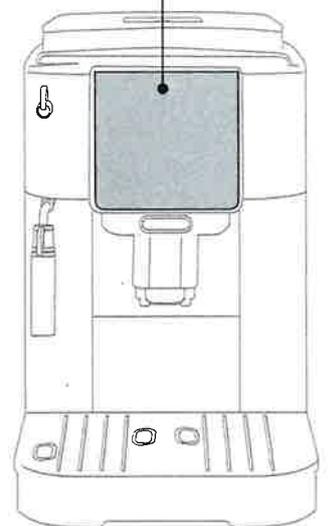
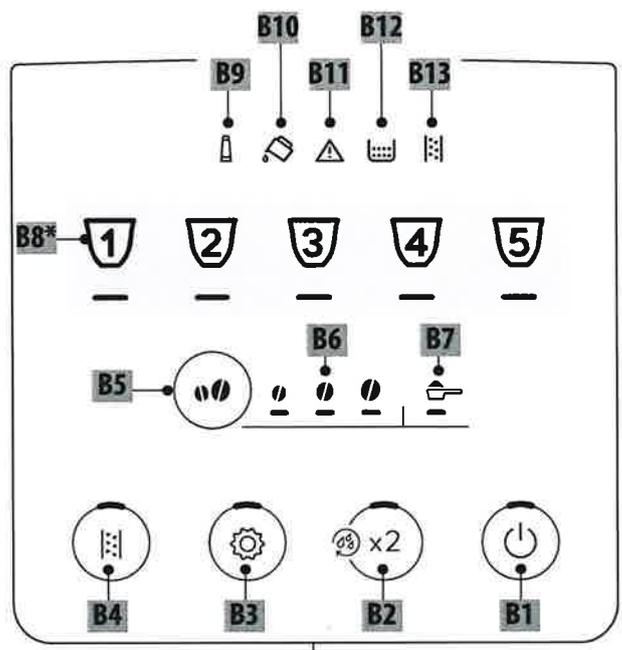
HU

pag. 58

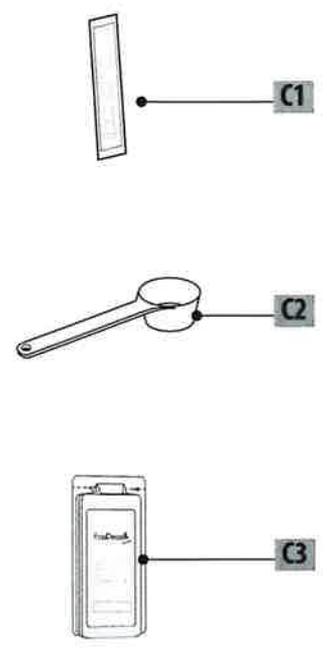
RO

pag. 76

B



C*



50°C	×	×	×	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓

SUMARIO

1. INTRODUCCIÓN	22
1.1 Letras entre paréntesis	22
1.2 Problemas y reparaciones.....	22
2. DESCRIPCIÓN	22
2.1 Descripción del aparato - A.....	22
2.2 Descripción del panel de control - B	23
2.3 Descripción de los accesorios - C*	23
3. PRIMERA PUESTA EN MARCHA DEL APARATO	23
4. MEDICIÓN DE LA DUREZA DEL AGUA	24
5. ENCENDIDO DEL APARATO	24
6. APAGADO DEL APARATO	24
7. SUMINISTRO BEBIDA CAFÉ	25
7.1 Preparación del café utilizando el café en granos	25
7.2 Preparación de 2 tazas de café	25
7.3 Preparación del café con café premolido	25
7.4 Indicaciones generales para la preparación de bebidas de café.....	26
7.5 Variación de la intensidad del café	26
7.6 Enjuague	26
7.7 Consejos para obtener un café más caliente	26
7.8 Ajuste del molinillo	26
7.9 Personalizar la cantidad en la taza.....	27
8. PREPARACIÓN DEL CAPPUCCINO	27
8.1 Qué leche utilizar	27
8.2 Preparar el cappuccino	27
8.3 Limpieza del surtidor de vapor/agua caliente después del uso.....	27
9. SALIDA DE AGUA CALIENTE	28
10. FILTRO ABLANDADOR	28
10.1 Cambio del filtro.....	28
10.2 Extracción del filtro	29
11. CONSEJOS PARA EL AHORRO ENERGÉTICO	29
12. MENÚ CONFIGURACIONES	29
12.1 Reajuste a los valores de fábrica:.....	32
14. LIMPIEZA GRUPO INFUSOR	34
15. DESCALCIFICACIÓN	34
16. SIGNIFICADO DE LOS INDICADORES	36
17. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	38
18. DATOS TÉCNICOS	39

Antes de utilizar el aparato lea siempre el folleto en que figuran las advertencias de seguridad.

1. INTRODUCCIÓN

Dedique un par de minutos a la lectura de estas instrucciones de uso. Así, evitará incurrir en peligros o dañar la máquina.

Los led y los indicadores en el panel de su máquina le ayudarán a interactuar correctamente con ella:

	Apagado	--
	Encendido	Función disponible
	Intermitente	Función en curso
	Intermitente rápido	El aparato requiere la intervención por parte del usuario

Esta simbología es utilizada también en la Quick Guide adjunta al producto.

1.1 Letras entre paréntesis

Las letras entre paréntesis corresponden a la descripción del aparato (págs. 2-3).

1.2 Problemas y reparaciones

En caso de problemas, intente siempre solucionarlos ante todo siguiendo las advertencias incluidas en los capítulos "16. Significado de los indicadores" y "17. Resolución de problemas".

Si estas resultaran ser ineficaces o para otras aclaraciones, se aconseja que consulte el centro de asistencia a clientes llamando por teléfono al número indicado en la hoja adjunta "Asistencia clientes".

Si su país no está entre aquellos incluidos en la hoja, llame por teléfono al número indicado en la garantía. Para cualquier reparación, póngase en contacto exclusivamente con la Asistencia Técnica De'Longhi. Las direcciones están en el certificado de garantía entregado con la cafetera.

2. DESCRIPCIÓN

2.1 Descripción del aparato - A

- A1. Tapa del recipiente para el café en granos
- A2. Botón de regulación del molinillo de café
- A3. Recipiente para el café en granos
- A4. Embudo del café premolido
- A5. Portezuela del grupo infusor
- A6. Grupo Infusor extraíble

- A7. Cable de alimentación
- A8. Tapa del depósito de agua
- A9. Depósito de agua
- A10. Cajón para posos del café
- A11. Bandeja de goteo
- A12. Indicador del nivel del agua en la bandeja recoge gotas
- A13. Rejilla apoyatazas
- A14. Bandeja recogecondensación
- A15. Surtidor café ajustable en altura
- A16. Surtidor Vapor/Agua caliente
- A17. Capuchinador (extraíble)
- A18. Boquilla Vapor/Agua caliente (extraíble)
- A19. Botón vapor/agua caliente
- A20. Bandeja apoyatazas

2.2 Descripción del panel de control - B

- B1. Botón ON/standby con led integrado
- B2. Botón X2 con led integrado (si se presiona por 5 segundos, activa el enjuague del circuito café)
- B3. Botón Menú Configuraciones con led integrado
- B4. Botón Descalcificación con led integrado
- B5. Botón Selección Intensidad o Premolido
- B6. Led selección Intensidad
- B7. Led selección Premolido
- B8. Bebidas diversas por tipo y número según el modelo
- B9. Indicador fijo: es necesario sustituir el filtro
Indicador intermitente: instalación del filtro en curso
- B10. Indicador fijo: el agua en el depósito (A9) es insuficiente
Indicador intermitente: el depósito no está insertado
- B11. Indicador alarma general
- B12. Indicador fijo: es necesario vaciar el cajón de posos (A10)
Indicador intermitente: el cajón de posos no está insertado
- B13. Indicador fijo: es necesario decalcificar la cafetera
Indicador intermitente: decalcificación en curso

2.3 Descripción de los accesorios - C*

(diferentes por tipo y número según el modelo)

- C1. Tira reactiva "Total Hardness Test"
- C2. Medidor dosificador del café molido
- C3. Descalcificador

3. PRIMERA PUESTA EN MARCHA DEL APARATO

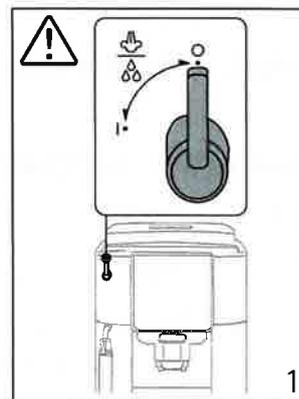


Nota Bene:

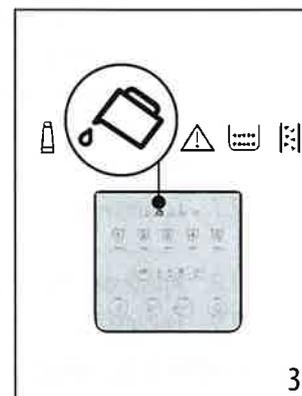
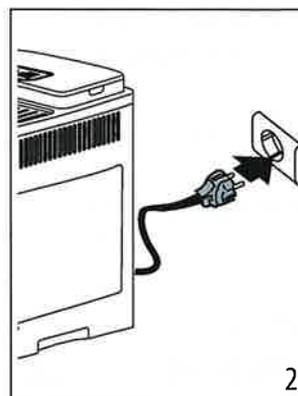
- Antes de usar por primera vez el aparato, enjuague con agua caliente todos los accesorios extraíbles que están destinados a entrar en contacto con agua o leche.
- Los posibles restos de café en el molinillo se deben a las pruebas de funcionamiento de la cafetera antes de su

comercialización, y son la prueba del cuidado metódico que dedicamos al producto.

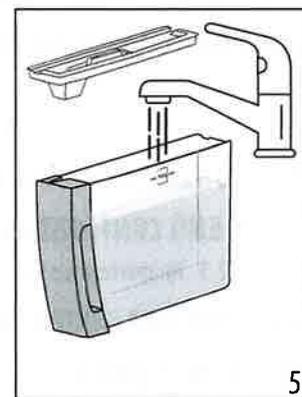
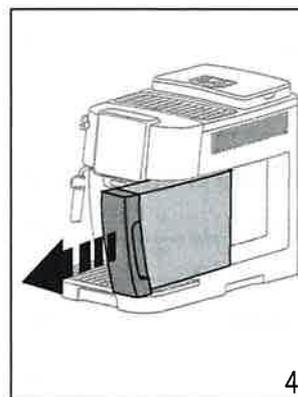
- En el primer uso el circuito de agua está vacío, por eso la cafetera puede hacer mucho ruido: el ruido se atenuará a medida que el depósito se vaya llenando.
- Asegúrese de que el mando vapor (A19) se encuentre en la pos. 0 hasta que finalice la primera puesta en funcionamiento (fig. 1).



1. Conectar el aparato a la red eléctrica (fig. 2).

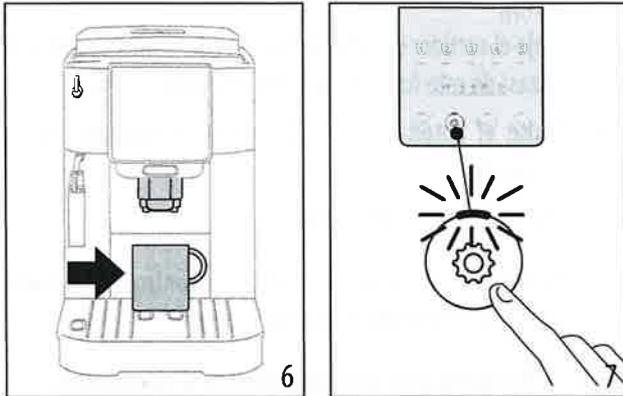


2. En el panel de control (B) se enciende el indicador (B10) (fig. 3): extraiga el depósito de agua (A9) (fig. 4), llenarlo hasta la línea MAX con agua fresca (fig. 5), luego vuelva a introducir el depósito.



3. En el panel de control parpadea rápidamente el led (B3).

- Coloque un recipiente debajo del surtidor de café (A15) (fig. 6).
- Pulse el botón  (B3) (fig. 7): el aparato llena con agua los circuitos internos y suministra agua caliente por el surtidor de café.



La cafetera está preparada para el uso.

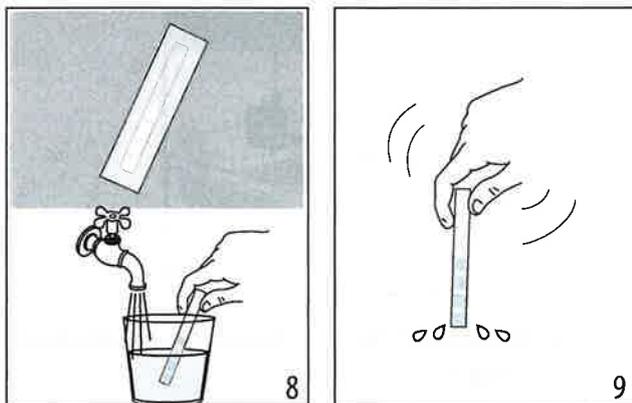
Nota bene:

- Cuando utilice por primera vez la cafetera, será necesario preparar 4-5 suministros antes de obtener buenos resultados.
- Para enjuagar el circuito de vapor, se recomienda dejar salir el agua durante unos segundos girando el botón surtidor vapor/agua caliente (A19) a la posición I.

4. MEDICIÓN DE LA DUREZA DEL AGUA

Configurar inmediatamente la dureza del agua le permite a la cafetera reducir la frecuencia de descalcificación. Entonces, el indicador descalcificación  (B13) se encenderá cuando requerido según la efectiva dureza del agua usada de las diferentes regiones. Proceda de la siguiente manera:

- Si está incluida en el suministro, quite de su envase la tira reactiva (C1).
- Sumerja completamente la tira en un vaso de agua durante un segundo aproximadamente; (fig. 8).



- Saque la tira del agua y sacúdala ligeramente. (fig. 9). Después de alrededor un minuto se forman 1, 2, 3 o 4 cuadraditos de color rojo, en función de la dureza del agua cada cuadradito corresponde a 1 nivel.

Total Hardness Test	Nivel dureza
	1 Baja
	2 Media
	3 Media/Alta
	4 Alta

Vea instrucciones en el capítulo "12. Menú configuraciones" para programar la cafetera.

5. ENCENDIDO DEL APARATO

Nota Bene:

Asegúrese de que el botón surtidor de vapor/agua caliente (A19) esté cerrado en la pos. 0 (fig. 1).

¡Peligro quemaduras!

Durante el enjuague, por las boquillas del surtidor de café (A15) sale un poco de agua caliente. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua. Para evitar vaciar frecuentemente la bandeja recogegotas (A11), se recomienda recoger el agua de los enjuagues en un recipiente.

- Para encender el aparato, pulse el botón  (B1): el led del botón se enciende y en el panel de control (B) parpadean los ledes de las bebidas para indicar que la cafetera se está calentando.

Durante el calentamiento la máquina efectúa un enjuague; de esta forma, además de calentar la caldera, el aparato deja fluir el agua caliente por los conductos internos para que estos también se calienten.

El aparato está preparado cuando los ledes bebidas e intensidad permanecen encendidos fijos.

6. APAGADO DEL APARATO

Cada vez que se apaga el aparato se activa un ciclo de enjuague automático, siempre que se haya preparado un café.

¡Peligro quemaduras!

Durante el enjuague, por las boquillas del surtidor de café (A15) sale un poco de agua caliente. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua. Para evitar vaciar frecuentemente la bandeja recogegotas (A11), se recomienda recoger el agua de los enjuagues en un recipiente.

- Para apagar el aparato, pulse el botón  (B1);
- en el panel de control parpadean los ledes de los botones bebidas: si está previsto el aparato efectúa el enjuague y después se apaga (stand-by).

Nota Bene:

Si el aparato no se utiliza durante periodos prolongados, desconéctelo de la red eléctrica:

- antes de hacerlo, apague el aparato pulsando el botón  ;
- desconecte el cable de alimentación de la toma.

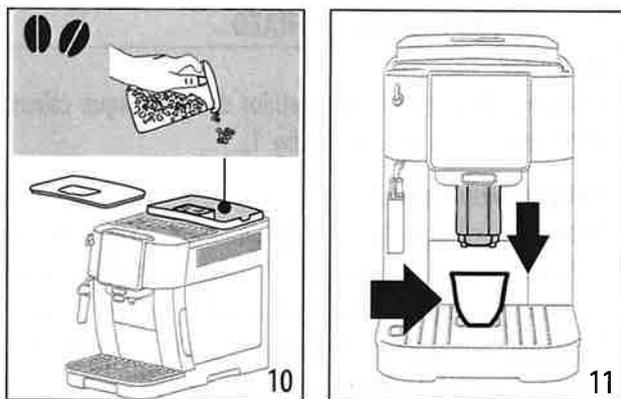
7. SUMINISTRO BEBIDA CAFÉ

7.1 Preparación del café utilizando el café en granos

¡Atención!

No utilice café en granos con caramelo o confitado porque se puede pegar en el molinillo del café y estropearlo.

1. Eche el café en granos en el recipiente específico (A3) (fig. 10);



2. Coloque una taza bajo las boquillas del surtidor de café (A15) (fig. 11);
3. Baje el surtidor de café a fin de acercarlo lo más posible a las tazas: de esta forma se obtiene una crema mejor (fig. 11);
4. Seleccione el café deseado:

Bebida (*)	Cantidad predeterminada (ml)	Cantidad programable (ml)
 Espresso	≈ 40	de ≈ 20 a ≈ 80
 Coffee	≈ 180	de ≈ 100 a ≈ 240
 Long	≈ 160	de ≈ 115 a ≈ 250
 Americano	Espresso: ≈ 40 Agua: ≈ 110	Espresso: de ≈ 20 a ≈ 180 Agua: de ≈ 50 a ≈ 300
 Doppio+	≈ 120	de ≈ 80 a ≈ 180

(*) Bebidas diversas por tipo y número según el modelo.

5. La preparación inicia y en el panel de control (B) parpadea el led correspondiente a la bebida que se está preparando.

7.2 Preparación de 2 tazas de café

1. Ponga las tazas bajo las boquillas del surtidor de café (A15);
2. Baje el surtidor de café hasta acercarlo lo más posible a las tazas: de esta forma se obtiene una crema mejor;
3. Pulse el botón  (B2): el led correspondiente se enciende;
4. Pulse el botón  (B8);
5. La preparación inicia y en el panel de control (B) parpadea el led correspondiente al botón Espresso.

7.3 Preparación del café con café premolido

¡Atención!

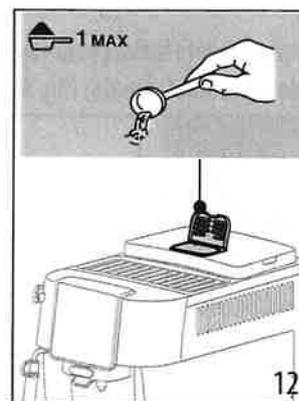
- No eche nunca café premolido con la cafetera apagada para evitar que se disperse en el interior, y la ensucie. En este caso, la cafetera se puede estropear.
- No eche más de 1 medida rasa de café (C2), porque se puede ensuciar el interior de la cafetera o se puede (A4) obstruir el embudo.



Nota Bene:

Cuando se utiliza café molido, se puede preparar solamente una taza de café a la vez.

1. Pulse repetidamente el botón  (B5) hasta que se encienda el led  (B7).
2. Asegúrese de que el embudo no esté obstruido y eche entonces un medidor raso de café premolido (fig. 12).



3. Coloque una taza bajo las boquillas del surtidor de café (A15) (fig. 11).
4. Seleccione la bebida deseada (B8);
5. La preparación inicia y en el panel de control (B) parpadea el led correspondiente a la bebida que se está preparando.

¡Atención!

- Preparando el café ☑ Long: a la mitad de la preparación, cuando el led ☑ (B7) parpadea, eche otro medidor raso de café premolido y pulse de nuevo el botón Long.
- No se puede preparar el café ☑, Doppio+ utilizando el café premolido.

7.4 Indicaciones generales para la preparación de bebidas de café

- Durante el uso en el panel de control (B) pueden encenderse los indicadores cuyo significado figura en el capítulo "16. Significado de los indicadores".
- Para obtener un café más caliente, le aconsejamos consultar el apartado "7.7 Consejos para obtener un café más caliente".
- Si el café sale goteando o con poco cuerpo y poca crema, o está demasiado frío, lea los consejos recogidos en el capítulo "17. Resolución de problemas".
- Para personalizar las bebidas de acuerdo a su gusto, consulte los apartados "7.5 Variación de la intensidad del café" y "7.9 Personalizar la cantidad en la taza".

Nota Bene:

En modalidad de ahorro energético la máquina podría requerir algunos segundos de espera antes de suministrar el primer café, porque se debe precalentar.

7.5 Variación de la intensidad del café

- Pulse el botón ☑ (B5) hasta encender los ledes correspondientes a la intensidad deseada (B6):

	Suave
	Media
	Fuerte

- Proceda seleccionando la bebida de café deseada.

Nota bene:

- En la preparación sucesiva, la cafetera propone la última intensidad seleccionada.
- En el caso de interrupción de la alimentación eléctrica, la cafetera regresa al nivel medio predeterminado.

7.6 Enjuague ☑

Con esta función es posible hacer salir agua caliente por el surtidor de café, para limpiar y calentar el circuito interno de la máquina.

- Coloque bajo el surtidor de café (A15) un recipiente con capacidad mínima de 100ml (fig. 6).
- Mantenga pulsado el botón ☑x2 (B2) durante unos 5 segundos: el suministro comienza y se interrumpe automáticamente (si desea interrumpirlo antes, vuelve a pulsar el mismo botón).

Nota Bene:

- Para los periodos en que la máquina no se usa durante más de 3-4 días se aconseja realizar 2/3 enjuagues antes de utilizarla;
- Es normal que, después de haber realizado dicha función, haya agua en el cajón de los posos de café (A10).

7.7 Consejos para obtener un café más caliente

Para obtener un café más caliente, le aconsejamos:

- efectúe un enjuague (consulte el apartado "7.6 Enjuague ☑");
- caliente las tazas con agua caliente utilice la función agua caliente;
- aumentar la temperatura del café (consulte el capítulo "12. Menú configuraciones").

7.8 Ajuste del molinillo

No se debe regular el molinillo de café, al menos inicialmente, ya que se ha configurado previamente en fábrica de manera que se obtenga una distribución correcta del café.

Para realizar una corrección, durante el funcionamiento del molinillo, regule el mando (A2) como se indica a continuación:

Si el café sale demasiado lento o no sale. El efecto de esta corrección se nota solamente después de haber preparado por lo menos 2 cafés seguidos.	Gire un clic hacia el número 7
Para un suministro del café con más cuerpo y mejorar el aspecto de la crema El efecto de esta corrección se nota solamente después de haber preparado por lo menos 2 cafés seguidos.	Gire un clic hacia el número 1

Nota Bene:

El botón regulador solo debe girarse mientras el molinillo está en funcionamiento en la fase inicial de preparación de las bebidas a base de café.

7.9 Personalizar la cantidad en la taza

1. Mantenga pulsado durante unos segundos el botón correspondiente a la bebida a programar: cuando el led de la bebida seleccionada parpadea rápidamente, la cafetera está en el modo programación. El suministro comienza;
2. Al alcanzar la cantidad deseada en la taza, presione nuevamente el botón de la bebida: el suministro se interrumpe y la cantidad se memoriza.

Nota Bene:

Para anular la programación en curso, presione un botón relativo a otra bebida

8. PREPARACIÓN DEL CAPPUCCINO

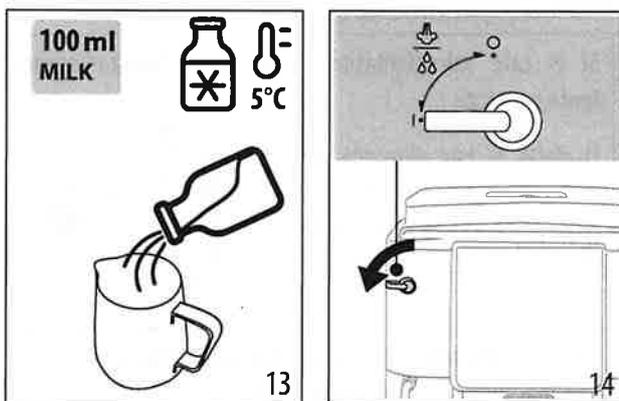
8.1 Qué leche utilizar

La calidad de la espuma puede variar según:

- temperatura de la leche o de la bebida vegetal (para óptimos resultados, utilice siempre leche o bebidas vegetales a temperatura de nevera: 5°C);
- tipo de leche o bebida vegetal;
- marca usada;
- ingredientes y valores nutricionales.

8.2 Preparar el cappuccino

1. Llene un recipiente con aproximadamente 100 ml de leche por cada cappuccino que se quiere preparar (fig. 13). En la elección de las dimensiones del recipiente tenga en cuenta que el volumen aumentará en 2 o 3 veces.



2. Sumerja el capuchinador (A17) en el recipiente de leche.
3. Presione el botón  Steam (B8).
4. Espere a que el led correspondiente al botón  Steam parpadee rápidamente: entonces gire el botón vapor/agua caliente (A19) a la posición I (fig. 14).
5. Al cabo de unos segundos del capuchinador sale el vapor que da un aspecto cremoso a la leche y aumenta su volumen. Para obtener una espuma más cremosa sumerja el

contenedor en la leche con movimientos lentos, de abajo arriba.

6. Una vez obtenida la espuma deseada interrumpa la salida de vapor poniendo de nuevo poniendo el botón en la posición 0.
7. Prepare el café en una taza grande.
8. Añada la crema de leche al café. El cappuccino está listo, añada el azúcar que desee y, si lo desea, esparza chocolate en polvo por la espuma.

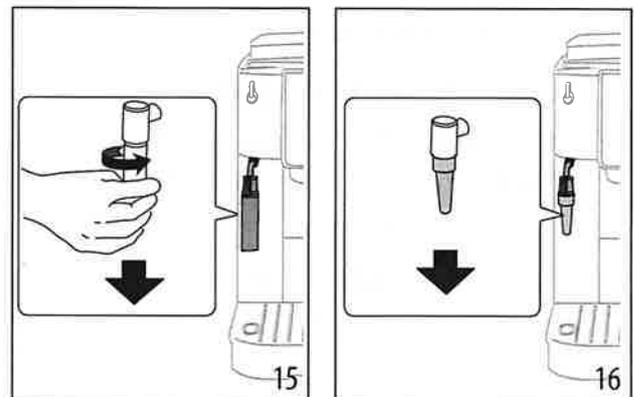
8.3 Limpieza del surtidor de vapor/agua caliente después del uso

Limpie el surtidor de vapor/agua caliente (A16) cada vez que lo utilice, para evitar que se depositen residuos de leche o que se obturen.

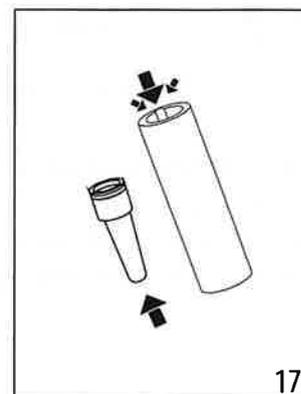
¡Peligro de quemaduras!

Durante la limpieza, por el surtidor de vapor/agua caliente sale un poco de agua caliente. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

1. Haga correr un poco de agua girando el botón vapor/agua caliente (A19) a la posición I. Sucesivamente interrumpa el suministro colocando el botón en la posición 0.
2. Espere unos minutos a que se enfríe el capuchinador; gire en sentido antihorario y tire (A17) de éste hacia abajo para extraerlo (fig. 15).



3. Extraiga hacia abajo la boquilla (A18) (fig. 16).
4. Verifique que los agujeros indicados por la flecha fig. 17 no estén obstruidos. Si es necesario, límpielos con la ayuda de un palillo de dientes.



- Vuelva a colocar la boquilla e introduzca nuevamente el capuchinador sobre la boquilla empujándolo hacia arriba y girándolo, hasta el enganche.

9. SALIDA DE AGUA CALIENTE

¡Peligro de quemaduras!

No deje la cafetera sola cuando sale el agua caliente. El tubo del surtidor de vapor/agua caliente (A16) se calienta durante el suministro.

- Ponga un recipiente debajo del surtidor de vapor /agua caliente (lo más cerca posible para evitar salpicaduras).
- Gire el botón vapor/agua caliente (A19) a la posición **I** (fig. 14).
- Para interrumpir manualmente el suministro de agua caliente gire el botón agua caliente/vapor en la posición **0**.

Nota Bene:

En el modo ahorro energético la cafetera tarda unos segundos antes de iniciar el suministro.

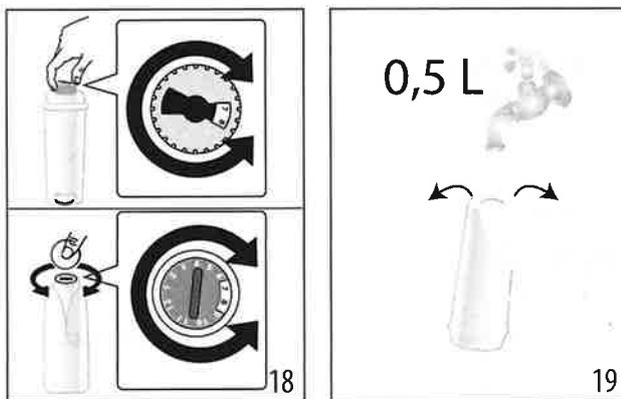
10. FILTRO ABLANDADOR

Para mantener constantes en el tiempo los rendimientos de la cafetera, se recomienda utilizar el filtro ablandador De'Longhi. Más información en el sitio www.delonghi.com.

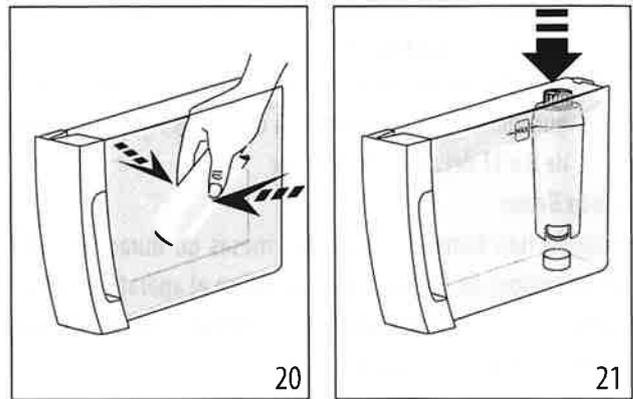
 WaterFilter EAN: 8004399327252

Para el uso correcto del filtro, siga las instrucciones que encontrará a continuación.

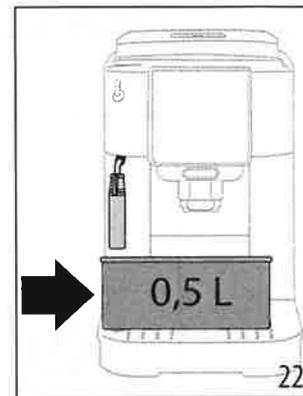
- Saque el filtro de su embalaje y gire el indicador de fecha hasta visualizar los 2 meses siguientes (fig. 18);



- Para activar el filtro, deje salir agua corriente del grifo en el agujero central del filtro hasta que el agua salga por las ranuras laterales durante más de un minuto (fig. 19);
- Saque el depósito del agua de la cafetera y llénelo de agua; introduzca el filtro en el depósito de agua sumergiéndolo completamente por unos diez segundos, inclinándolo y presionándolo ligeramente para permitir que salgan las burbujas de aire (fig. 20);



- Introduzca el filtro en el respectivo soporte y apriételo hasta el fondo (fig. 21);
- Cierre de nuevo el depósito con la tapa, luego coloque de nuevo el depósito en la cafetera;
- Ponga bajo el surtidor de vapor/agua caliente un recipiente vacío con una capacidad mínima de 0,5 litros (fig. 22).



- Vea las instrucciones en el capítulo "12. Menú configuraciones" para instalar el filtro;
- El led correspondiente al botón  Steam parpadea rápidamente: entonces gire el botón vapor/agua caliente (A19) a la posición **I** (fig. 12);
- El aparato suministra agua caliente y se interrumpe automáticamente;
- El led correspondiente al botón  Steam parpadea rápidamente: entonces gire el botón vapor/agua caliente a la posición **0**;
- El filtro ha quedado activado y la máquina está ahora lista para el uso.

Nota Bene:

Si el led correspondiente al botón  (B4) parpadea rápidamente, pulse el mismo botón. De esta manera la cafetera llena los circuitos internos eliminando las burbujas de aire que se han formado y sigue la instalación descrita arriba.

10.1 Cambio del filtro

Sustituir el filtro cuando se enciende el indicador  (B9).

- Extraiga el depósito de agua y el filtro agotado;

2. Proceda siguiendo las operaciones ilustradas en el párrafo anterior para activar el filtro;
3. Consulte las instrucciones en el capítulo "12. Menú configuraciones" para programar la cafetera y repita los puntos de 8 a 11 del apartado anterior.

Nota Bene:

Cuando han transcurrido los dos meses de duración (véase programador de fecha), o si no se utiliza el aparato durante 3 semanas, es necesario realizar el cambio del filtro incluso si la máquina aún no lo requiere.

10.2 Extracción del filtro

Si se desea seguir utilizando el aparato sin el filtro, es necesario extraerlo e indicar la extracción.

1. Extraiga el depósito de agua y el filtro agotado;

2. Vea instrucciones en el capítulo "12. Menú configuraciones" para programar la cafetera.

Nota Bene:

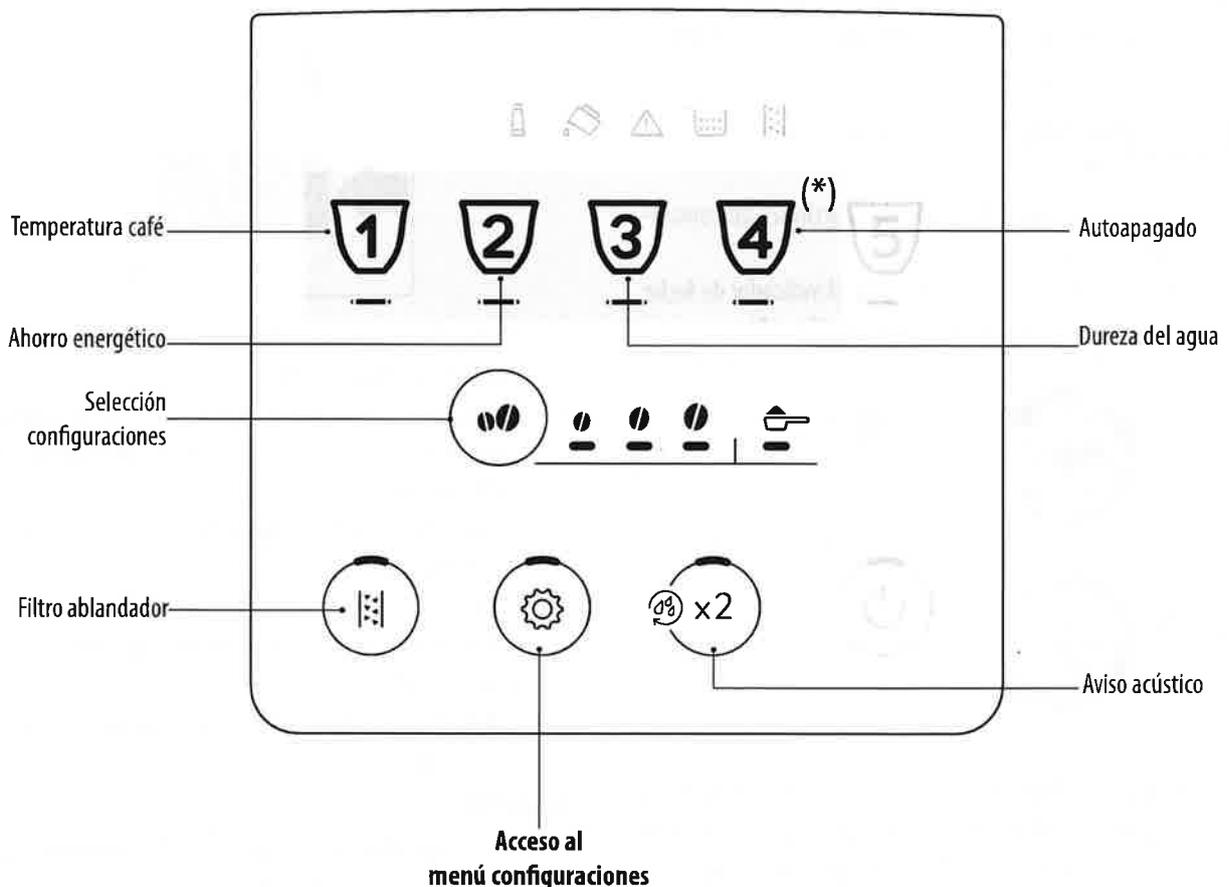
Cuando han transcurrido los dos meses de duración (véase indicador de fecha), o si no se utiliza el aparato durante 3 semanas, es necesario realizar el cambio del filtro incluso si la máquina aún no lo requiere.

11. CONSEJOS PARA EL AHORRO ENERGÉTICO

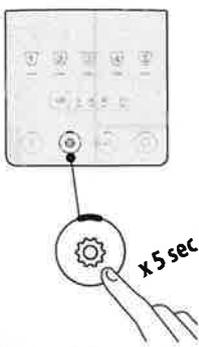
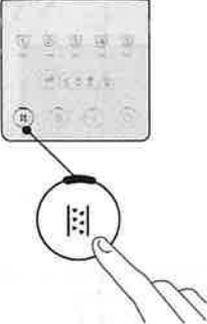
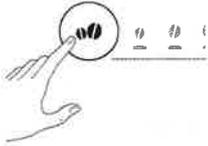
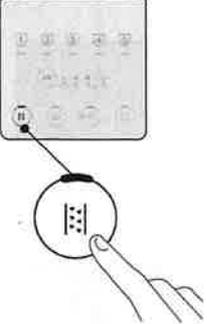
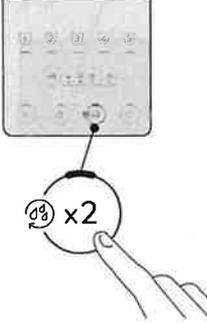
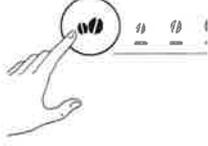
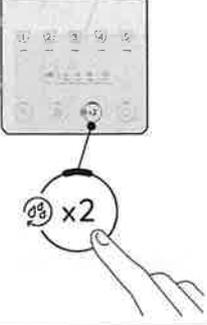
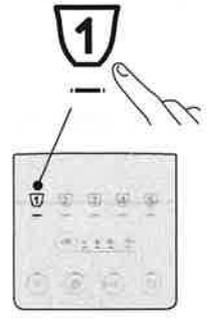
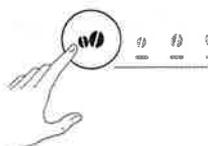
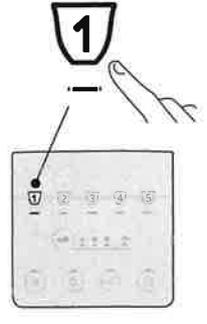
- Configure el autoapagado en 15 minutos (véase "12. Menú configuraciones");
- Active el Ahorro Energético (véase "12. Menú configuraciones");
- Cuando la máquina lo requiera, efectúe el ciclo de descalcificación.

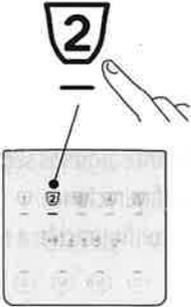
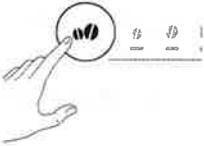
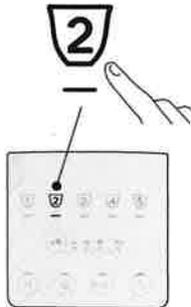
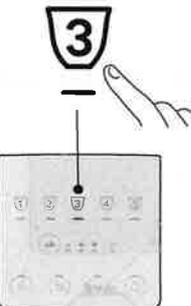
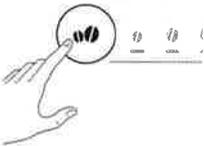
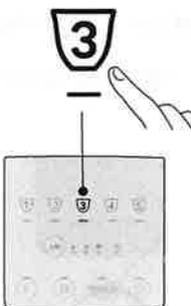
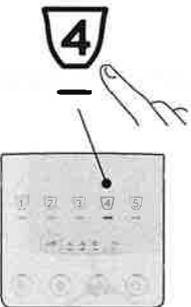
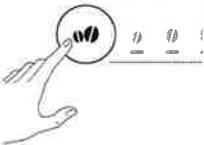
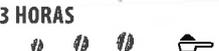
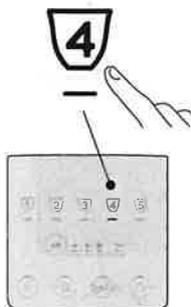
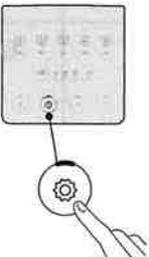
12. MENÚ CONFIGURACIONES

Una vez entrados en el menú, los botones que permanecen activos permiten seleccionar las correspondientes funciones:

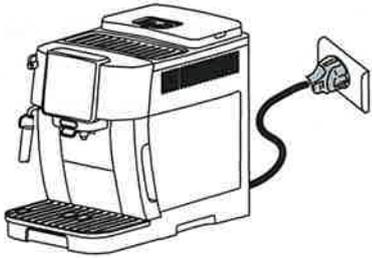
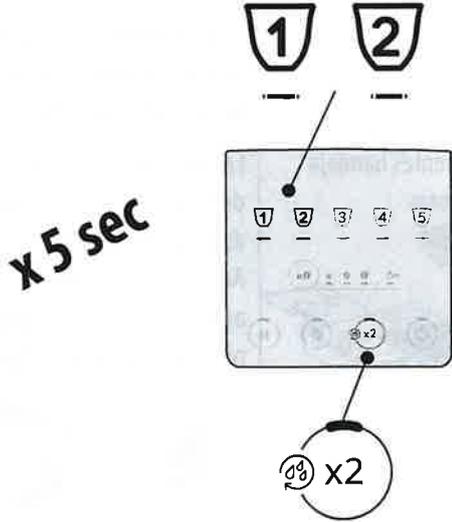
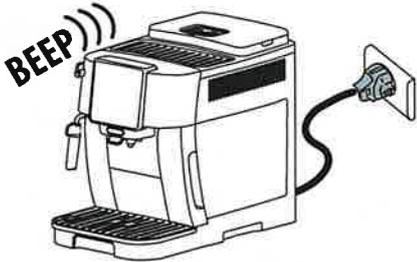


(*) Bebidas diferentes según el modelo

1. Entre en el menú:			
		<p>Mantenga presionado el botón  durante algunos segundos: se encienden botones relativos a las configuraciones. Proceda pulsando el botón relativo a la configuración a regular.</p>	
2. Regule las configuraciones de la máquina:			
Filtro ablandador 	Pulse el botón intensidad hasta encender los ledes correspondientes a la configuración deseada 	FILTRO INSERTADO  FILTRO QUITADO 	Confirme la selección 
Aviso acústico 	Pulse el botón intensidad hasta encender los ledes correspondientes a la configuración deseada 	ON  OFF 	Confirme la selección 
Temperatura café 	Pulse el botón intensidad hasta encender los ledes correspondientes a la configuración deseada 	BAJA  MEDIA  ALTA 	Confirme la selección 
→			

<p>Ahorro energético</p> 	<p>Pulse el botón intensidad hasta encender los ledes correspondientes a la configuración deseada</p> 	<p>ON</p>  <p>OFF</p> 	<p>Confirme la selección</p> 
<p>Dureza del agua</p> 	<p>Pulse el botón intensidad hasta encender el led correspondiente al nivel a configurar</p> 	<p>NIVEL 1</p>  <p>NIVEL 2</p>  <p>NIVEL 3</p>  <p>NIVEL 4</p> 	<p>Confirme la selección</p> 
<p>Autoapagado</p> 	<p>Pulse el botón intensidad hasta encender el led correspondiente al tiempo a configurar</p> 	<p>15 MINUTOS</p>  <p>30 MINUTOS</p>  <p>1 HORA</p>  <p>3 HORAS</p> 	<p>Confirme la selección</p> 
<p>3. Salir del menú:</p>			
		<p>Presione el botón .</p> <p>La máquina vuelve a estar lista para su uso.</p> <p>Nota Bene:</p> <p>La máquina sale automáticamente del menú configuraciones después de 30 segundos de inutilización.</p>	

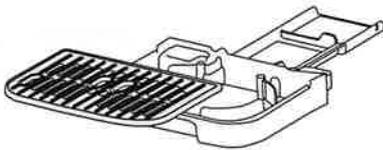
12.1 Reajuste a los valores de fábrica:

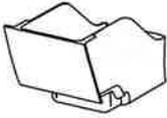
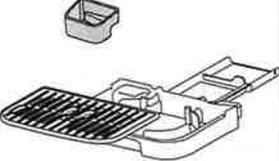
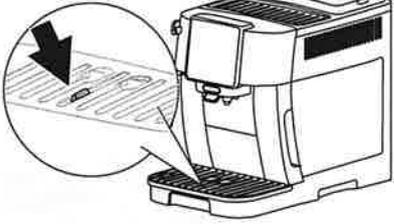
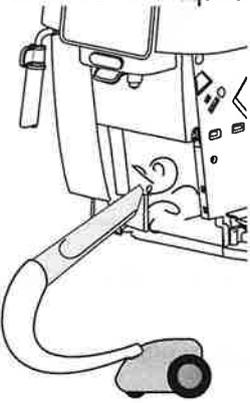
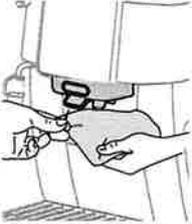
<p>Verifique que la máquina esté en modo de espera (apagada, pero conectada a la red eléctrica).</p>	
<p>Mantenga presionados por 5 segundos los botones relativos a las bebidas 1, 2 y $\text{☺} \times 2$: regresan a los valores de fábrica todas las configuraciones y también las cantidades de las bebidas.</p>	
<p>La máquina emite un bip prolongado y todos los indicadores parpadean para confirmar el reajuste</p>	

13. LIMPIEZA DEL APARATO

¡Atención!

- Para limpiar la cafetera no use disolventes ni detergentes abrasivos, ni alcohol. Con las superautomáticas De'Longhi no hay que utilizar aditivos químicos para limpiar la cafetera.
- No utilice objetos metálicos para eliminar las incrustaciones o los depósitos de café porque podrían rayar las superficies metálicas o plásticas.

					
 50°C	×	×	×	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓

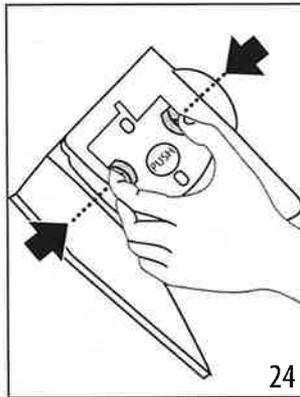
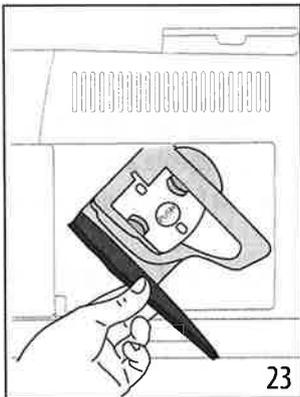
Componente	Frecuencia	Procedimiento
<p>Cajón de posos (A10)</p> 	<p>Quando se enciende el indicador  (B12) es necesario vaciar el cajón de los posos: la cafetera no puede preparar café.</p> <p>Hasta que no se realice la limpieza del cajón de los posos, la cafetera no podrá preparar el café. El aparato señala la necesidad de vaciar el recipiente aunque no esté lleno, si han transcurrido 72 horas desde la primera preparación (para que el recuento de 72 horas se realice correctamente, la cafetera no debe desconectarse nunca de la red eléctrica).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Extraiga la bandeja recogegotas (A11), vacíela y límpiela. • Vacíe y limpie cuidadosamente el cajón de posos eliminando todos los residuos que puedan haberse depositado en el fondo. • Controle la bandeja recogecondensación (A14) (de color rojo) y, si está llena, vacíela.
<p>Componentes bandeja recogegotas</p> 	<p>La bandeja recogegotas tiene un indicador flotante de color rojo (A14) del nivel de agua contenida. Antes de que este indicador empieza a asomar por la rejilla apoyatazas (A13) es necesario vaciarla y limpiarla</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Extraiga la bandeja recogegotas y el cajón de los posos de café; • Saque la bandeja apoyatazas, la rejilla bandeja, vacíe la bandeja recogegotas y el cajón de posos de café y lave todos los componentes; • Controle la bandeja recogecondensación de color rojo y, si está llena, vacíela; • Vuelva a colocar la bandeja de goteo con la rejilla y el cajón de posos de café. <p>Al extraer la bandeja de goteo es obligatorio vaciar siempre el cajón de los posos de café aunque no esté muy lleno.</p>
<p>Interior de la máquina</p> 	<p>Controle periódicamente (una vez al mes más o menos) que el interior de la máquina (al cual se puede acceder una vez extraída la bandeja recogegotas) no está sucio.</p>	<p>Apague y desconecte de la red eléctrica la cafetera. No sumerja nunca la cafetera en el agua.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Remueva los depósitos de café con un pincel y una esponja; • aspire todos los residuos con una aspiradora
<p>Boquillas del surtidor de café (A15)</p> 	<p>Limpie periódicamente (una vez al mes) las boquillas del surtidor de café</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie periódicamente las boquillas del surtidor de café utilizando una esponja o un paño; • Compruebe que los agujeros del surtidor de café no están obstruidos. Si es necesario, elimine los restos de café con un palillo de dientes .

14. LIMPIEZA GRUPO INFUSOR

¡Atención!

El grupo infusor (A6) no se puede extraer cuando la cafetera está encendida.

1. Presione el botón  (B1) para apagar la cafetera;
2. Saque el depósito de agua (A9);
3. Abra la portezuela del grupo infusor ubicada en el lado derecho (fig. 23);



4. Pulse hacia adentro los dos botones de desenganche de colores (fig. 24) y extraiga a la vez el grupo infusor;
5. Sumerja durante 5 minutos aproximadamente el grupo de infusión en el agua y enjuáguelo bajo el grifo;

¡Atención!

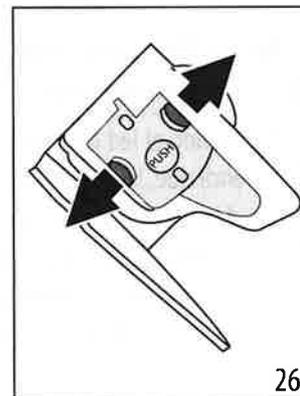
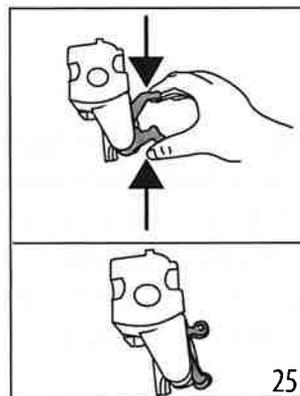
ENJUAGUE SOLAMENTE CON AGUA

NO USE DETERGENTES - NO LAVE EN LAVAVAJILLAS

6. Limpie el grupo de infusión sin usar detergentes ya que podría estropearse.
7. Utilizando el pincel, limpie los residuos de café presentes en el soporte del grupo infusor, visibles desde la portezuela de la unidad.
8. Después de la limpieza, vuelva a colocar el grupo infusor en el soporte; a continuación pulse la palabra PUSH hasta oír el clic de enganche;

Nota Bene:

Si le resulta difícil colocar el grupo de infusión, (antes de colocarlo) se debe llevar a la posición correcta presionando las dos palancas (fig. 25).



9. Después de haberlo colocado, asegúrese de que los dos botones de colores sobresalgan hacia afuera (fig. 26);
10. Cierre la portezuela del grupo infusor;
11. Reintroduzca el depósito del agua.

15. DESCALCIFICACIÓN

- Antes del uso, lea las instrucciones y las etiquetas del descalcificador, que figuran en su embalaje.
- Se recomienda usar solo descalcificador De'Longhi. El uso de descalcificadores no idóneos, como también la descalcificación no realizada regularmente, puede comportar la aparición de defectos no cubiertos por la garantía.
- El descalcificador puede dañar superficies delicadas. Si el producto se derrama accidentalmente, secar inmediatamente.

Para efectuar la descalcificación

Descalcificador	Descalcificador De'Longhi
Recipiente	Capacidad recomendada: 2 l
Tiempo	~30min

Atención:

Si está instalado el filtro ablandador, es necesario quitarlo antes de colocar la solución descalcificante.

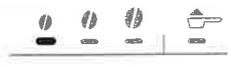
Sucesivamente, vuelva a introducir el filtro al principio de la fase 3.

Descalcifique la máquina cuando en el panel de control se enciende el indicador  (B13).

Nota Bene:

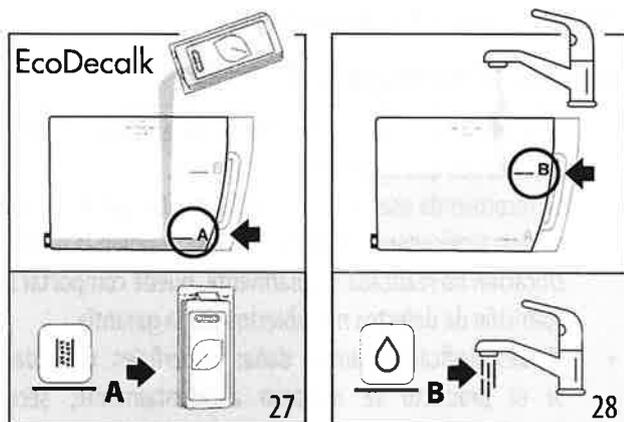
- Una vez iniciado el ciclo de descalcificación, no es posible interrumpirlo y debe completarse con todo el ciclo de enjuague. Para ello asegúrese de disponer de descalcificador.

Proceda de la siguiente manera:

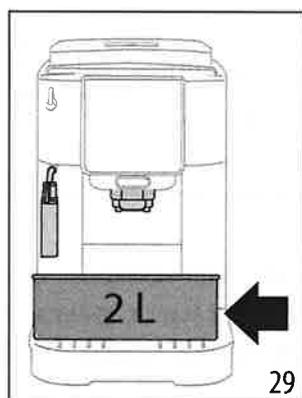
Fase 1: Acción descalcificante	
---------------------------------------	---

1. Mantenga pulsado durante unos 5 segundos el botón  (B4), hasta que el led correspondiente parpadee rápidamente. El led correspondiente a la intensidad ligera se enciende para indicar la fase 1 de la descalcificación;
2. Vacíe la bandeja recogegotas (A11) y el cajón de posos (A10) y vuelva a introducirlos; vacíe por completo el depósito de agua (A9) y saque el filtro ablandador (si está presente);
3. Eche en el depósito de agua el descalcificador hasta alcanzar el nivel **A** (que corresponde a un envase de 100 ml) in-

dicado en el revés del depósito (adelante) (fig. 27); y eche entonces agua (un litro) hasta alcanzar el nivel B (fig. 28); vuelva a introducir el depósito de agua;



4. Ponga bajo el surtidor de café (A15) y bajo el capuchinador (A17) un recipiente con una capacidad mínima de 2 litros (fig. 29).

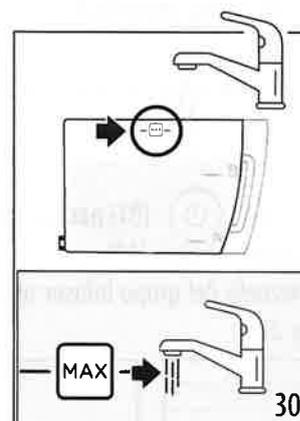


5. Pulse el botón  para iniciar el programa de descalcificación.
6. Al cabo de unos segundos, parpadea rápidamente el led correspondiente a  para indicar que se debe girar el botón vapor/agua caliente (A19) a la posición I (fig. 13).
7. Durante unos diez minutos la cafetera automáticamente alterna pausas y suministros por el surtidor de vapor/agua caliente y por el surtidor de café.

Una vez terminada la primera fase del ciclo de descalcificación, se enciende el indicador de falta de agua (B10).



8. Vacíe el recipiente utilizado para recoger la solución descalcificadora y saque el depósito de agua, vacíelo y enjuáguelo con agua corriente, llénelo hasta el nivel MÁX con agua fresca (fig. 30) e introducirlo en la cafetera: vuelva a colocar el recipiente bajo los surtidores;



9. Pulse el botón  (que parpadea rápidamente) para iniciar el enjuague: el led correspondiente a la intensidad media parpadea para indicar que la fase 2 de descalcificación está en curso;
 10. La cafetera procede automáticamente al enjuague: el led correspondiente a  steam parpadea rápidamente para indicar que se debe girar el botón vapor/agua caliente (A19) a la posición 0 (fig. 1);
 11. Al cabo de unos diez segundos, cuando el led correspondiente a  steam parpadea rápidamente, gire el botón vapor/agua caliente a la posición I (fig. 14): el enjuague se realiza por los surtidores de café y vapor/agua caliente;
- Una vez terminada la segunda fase del ciclo de descalcificación, se enciende el indicador de falta de agua (B10).



12. Vacíe el recipiente utilizado para recoger el agua del primer enjuague, saque el depósito de agua, llénelo hasta el nivel MAX con agua fresca (fig. 30) y, si se utiliza, reintroduzca el filtro ablandador, reintroduzca el depósito en la cafetera y vuelva a colocar el recipiente bajo los surtidores;
13. Pulse el botón  (que parpadea rápidamente) para iniciar el enjuague: el led correspondiente a la intensidad fuerte parpadea para indicar que la fase 3 de la descalcificación está en curso: el enjuague se realiza por el surtidor vapor/agua caliente;



14. Cuando el led correspondiente a la función premolido se enciende, la descalcificación ha finalizado correctamente: el led correspondiente a  steam parpadea para indicar que se debe girar el botón vapor a la posición 0.
15. Se encienden los indicadores cajón de posos (B12) y falta de agua (B10). Vacíe el cajón de posos y la bandeja reco-

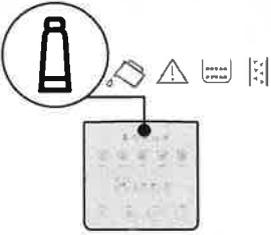
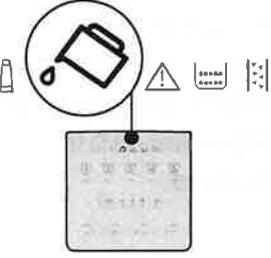
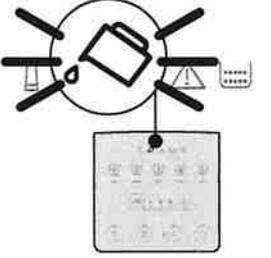
gotas, donde se recoge parte del agua de enjuague; sucesivamente llene el depósito de agua.

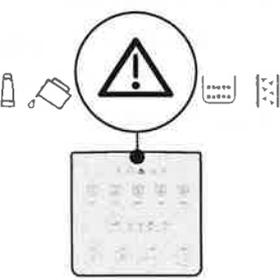
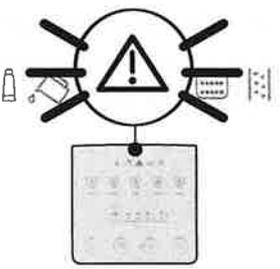
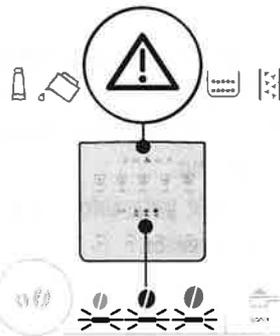
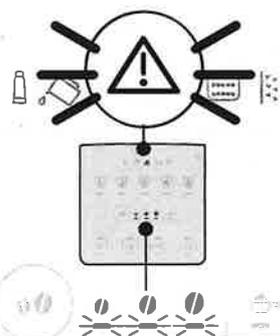
16. Reintroducir los componentes en la cafetera. La máquina está preparada para el uso.

Nota Bene:

- Es normal que, después de haber realizado el ciclo de descalcificación, haya agua en el cajón de los posos de café.
- El aparato requiere un tercer enjuague, en caso de que el depósito de agua no se haya llenado hasta el nivel MAX: esto para garantizar que no haya solución descalcificadora en los circuitos internos del aparato.

16. SIGNIFICADO DE LOS INDICADORES

Indicador/Led	Significado
Los ledes correspondientes a las bebidas parpadean	La cafetera se está calentando: espere
Los ledes correspondientes a las bebidas y las respectivas configuraciones están encendidos fijos	La cafetera está lista para el uso: proceda seleccionando la bebida a suministrar y las relativas opciones
	Sustituya el filtro (véase capítulo "10. Filtro ablandador").
	El agua en el depósito (A9) no es suficiente: llene el depósito.
	El depósito de agua (A9) no está colocado en la cafetera o no está colocado correctamente: introduzca correctamente el depósito.
→	

Indicador/Led	Significado
	Alarma genérica: el interior de la máquina está muy sucio. Limpie meticulosamente la máquina. Si después de realizar la limpieza, la máquina sigue mostrando el mensaje, contacte con el servicio de atención al cliente y/o un Centro de Asistencia autorizado.
	Después de la limpieza no se ha colocado el infusor (A6): coloque el infusor como está indicado en el capítulo "14. Limpieza grupo infusor".
	Faltan granos: llene el recipiente de granos (A3), luego presione cualquier botón para salir de la alarma.
	La molienda es demasiado fina, por lo tanto, el café sale muy lentamente o no sale del todo. Regular el molinillo de café (A2) (apdo. "7.8 Ajuste del molinillo").
→	

Indicador/Led	Significado
	<p>Se ha echado demasiado café. Seleccionar un sabor más suave o reducir la cantidad de premolido .</p>
	<p>Se ha seleccionado la preparación con café premolido sin echar el café en el embudo específico (A4).</p>
	<p>El café sale muy lentamente o goteando. El café se ha molido demasiado fino. Use café para cafeteras de café expresso.</p>
	<p>El circuito hidráulico está vacío.Pulse el botón correspondiente a la bebida "Steam".</p>
→	

Indicador/Led	Significado
	<p>Es necesario vaciar el cajón de los posos (A10).</p>
	<p>El cajón de los posos (A10) no está colocado o no está colocado correctamente: coloque la bandeja recogegotas con el cajón de los posos presionando a fondo.</p>
	<p>Es necesario realizar la descalcificación (consulte el cap. "15. Descalcificación").</p>
	<p>La descalcificación ha sido interrumpida. Completar el ciclo reanudando el funcionamiento desde la fase indicada por los ledes correspondientes a la selección intensidad.</p>

17. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A continuación, se enumeran algunos posibles funcionamientos incorrectos.

Si no puede resolverse el problema en el modo descrito, póngase en contacto con la asistencia técnica.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no se enciende.	La clavija no está conectada a la toma.	Conecte la clavija a la toma.
El café no está caliente.	Las tazas no se han precalentado.	Caliente las tazas enjuagándolas con agua caliente (N.B: se puede utilizar la función agua caliente).
	Los circuitos internos del aparato se han enfriado porque han transcurrido 2/-3 minutos desde el último café.	Antes de preparar el café caliente los circuitos internos con un enjuague, manteniendo presionado el botón  (B2) durante algunos segundos.
	La temperatura programada del café es baja.	Configure una temperatura café más alta en el menú configuraciones (véase "12. Menú configuraciones").
	Indica que es necesario descalcificar la cafetera	Realice la descalcificación. Sucesivamente verificar el nivel de dureza del agua ("4. Medición de la dureza del agua") y comprobar si el aparato está configurado según la dureza efectiva ("12. Menú configuraciones").
El café tiene poco cuerpo o poca crema.	El café se ha molido demasiado grueso.	Regule la molienda ("7.8 Ajuste del molinillo"). El efecto es visible solo después de haber preparado por lo menos 2 cafés.
	El café no es adecuado.	Use café para cafeteras de café expreso.
	El café no es fresco.	El paquete de café está lleva abierto mucho tiempo y ha perdido el sabor.
El café sale muy lentamente o goteando.	El café se ha molido demasiado fino.	Regule la molienda ("7.8 Ajuste del molinillo"). El efecto es visible solo después de haber preparado por lo menos 2 cafés.
La máquina no suministra el café	La máquina detecta impurezas en su interior	Espere a que la máquina regrese a estar lista para el uso y seleccione la bebida deseada. Si el problema persiste, contacte con el centro de asistencia autorizado.
El café no sale por una o por ninguna de las boquillas del dispositivo de suministro.	Las boquillas del surtidor de café están obstruidas.	Limpie las boquillas con un paño. Si es necesario, utilice un palillo de dientes para remover posibles incrustaciones.
El café preparado está aguado.	El embudo para el café premolido está obstruido.	Abra la puerta, limpie el embudo con la ayuda de un pincel.
→		

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El grupo infusor no se puede extraer.	No se ha realizado el apagado.	Efectuar el apagado pulsando el botón  .
Al finalizar la descalcificación el aparato requiere otro ciclo de enjuague	Durante los dos ciclos de enjuague, el depósito de agua no se ha llenado hasta el nivel MÁX	Reanudar la operación de descalcificación desde "Fase 3: Segundo enjuague".
La leche tiene burbujas grandes	La leche no está suficientemente fría o no es parcialmente descremada o descremada.	Utilice leche totalmente desnatada o parcialmente desnatada, a la temperatura de nevera (unos 5°C). Si no se obtiene un buen resultado, intente cambiar la marca de la leche.
	El capuchinador está sucio.	Desmunte los componentes y límpielos minuciosamente.
	Se utilizan bebidas vegetales.	El resultado varía mucho en base a las características nutricionales de las bebidas.
El nivel apoyatazas sobre la máquina está caliente	Se han preparado varias bebidas en rápida sucesión	
La máquina no está en funcionamiento y hace ruido o emite pequeños resoplidos de vapor	La máquina está preparada para el uso o se ha apagado hace poco y algunas gotas de condensación caen dentro del vaporizador aún caliente.	Este fenómeno forma parte del normal funcionamiento del aparato: para limitarlo vacíe la bandeja recogegotas.

18. DATOS TÉCNICOS

Tensión:	220-240 V~ 50-60 Hz máx. 10 A
Potencia:	1450W
Presión:	1,5 MPa (15 bar)
Capacidad del depósito de agua:	1,8l
Dimensiones LxPxH:	240x440x350 mm
Longitud cable:	1250 mm
Peso (diferente según el modelo):	8,8 kg
Capacidad máx. del recipiente granos:	250 g

De'Longhi se reserva el derecho de modificar, en cualquier momento, las características técnicas y estéticas, manteniendo inalterada la funcionalidad y la calidad de los productos